

八八重建季

守護台灣 攜手重建

發行：行政院莫拉克颱風災後重建推動委員會
網址：http://88flood.www.gov.tw/
期別：第七十期

中華民國101年3月15日 星期四

日光小林辦257桌 感謝各界陪伴支持重建



▲小林村新生兒大集合看見小林新希望

高雄市杉林區日光小林社區已於100年12月24日落成，隨著居民陸續入住，在全體住民的努力下，逐漸將社區打造成記憶中的小林村。社區居民選擇在101年2月25日舉行辦桌感恩餐會，感謝一路關心協助小林村重建的伙伴。副總統當選人吳敦義、行政院重建會執行長陳振川、楊秋興政務委員、陳士魁副秘書長、立法委員黃昭順、高雄市李永得副市長、中華民國紅十字會總會秘書長吳斯懷等人出席參加，分享小林人的喜悅。

副總統當選人吳敦義表示，他在上任院長第2天就到日仙龍鳳寺探視，重建期間幾乎每兩周就會到重建區來訪視，督促重建工作，今天看到日光小林一切都如此美好並符合村民期待，內心

非常感動，他說，大家都看得出來馬總統有支持小林重建的堅定意志，並對小林有一份特殊的感情。他強調，重建工作不是鮮花紮成的牌樓，而是血汗構成的長城，希望日光小林的陽光除照亮小林社區外，也能照耀重建區，照亮全台灣的每一寸土地，讓民眾安居樂業。他並特別邀請陳振川執行長及顏久榮主任秘書上台，感謝兩人兩年多來在重建工作上的付出與努力。

陳執行長說，災後小林村在社會各界的陪伴和政府的努力下，在去（100）年12月24日已完成所有小林村受災民眾的安置工作，並讓日光小林社區的居民在農曆年前搬入新家，平埔族群文化園區、小林村紀念公園等設施業已落成啟用。回

顧過往，總統曾10度探訪小林村，今年農曆大年初三，也特別到這裡跟大家吃團圓飯；陳院長在就職上任後，就到社區關心大家入住後的生活和產業推動情形。

日光小林今日所展現欣欣向榮的氣氛，就像杉林區現在到處盛開的向日葵，陳執行長指出這些當時由日本友人帶來的種子，代表著全國甚至全世界的愛心與關懷，目前已開花結果，未來，他希望可以將小林堅毅重建的精神傳播到全國、散發到世界各地，並傳承重建經驗。

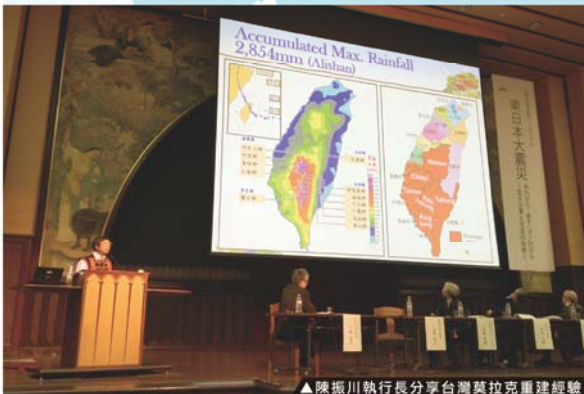
陳執行長強調，社區的房子雖然已興建完成，要經營成為溫暖的「家」還需要居民、政府與社會各界一起努力。行院重建會已推動卜拉米專案，整合經濟部、農委會等中央各部會及地方資源，強化就業、產業及永續社區發展等面向，解決居民生計問題，未來將會持續協助小林產業品牌的建立與輔導，發展具小林特色的產業，也祝福鄉親在此安居樂業，世代綿延。

餐會於歡欣喜悅的氣氛中圓滿結束，並有部分來賓選擇在社區中home stay，親身體驗小林人的好客熱情及社區獨特的平埔文化氛圍。



▲日光小林辦桌 感謝各界陪伴支持重建

陳振川執行長參加「東日本大震災災滿周年國際研討會」分享重建經驗



▲陳振川執行長分享台灣莫拉克重建經驗

of Civil Engineers, JSCE)在東京大學舉辦，為日本災滿一年重要之活動，日本土木學會會長山本卓郎及日本國土交通省副部長佐藤直良等應邀開幕致詞。會前，陳振川執行長與日本國土交通省副部長佐藤直良會晤，向副部長表達關心與祝福之意，副部長則回應對於台灣人的關懷與熱心援助，表示感謝。全場共約有1000多人參加，在全體人員向罹難者哀悼一分鐘後展開。

大會邀請前NHK執行評論員小出五郎主講「災後的轉捩點土木工程的作為」，他認為日本311大地震是繼「明治維新」與二次世界大戰戰敗後，第三次日本的「轉捩點，Turning-Point」，要有更明確的日本重建視野，並對永續性之重視。他建議一些可思考方向，包括：零耗能建築、減災社區、核災避難所、防海嘯之常綠闊葉天然障礙堤防、汙染物之除污儲存創新、環境再生等，盼望未來世人可以說此次重

建土木工程師改變日本，變得更好。其他討論的課題，包括：「從2011東日本大震災學習了什麼？」、「面對天然巨災之有效作為」、「如何進行有效的行動來強化社會之災難對應能力」等，經由各國專家學者的研討，分享各國防救災及重建經驗，供日本災後重建之參考。

陳振川執行長在會議中發表「台灣莫拉克颱風災後重建」演講，分享台灣災後重建經驗，他表示2009年8月8日莫拉克颱風造成台灣環境重大創傷與災害，我國在國土保育與防災避災原則下，依據重建計畫分階段進行重建，並採用有彈性的方式重建，來面對複雜與無法完全掌握的天然環境及災後社會反應，從最早之抗爭迄今日之平和滿意，重建2年多，已累積許多豐碩的成果，例如：2012年農曆年前，永久屋完成30處共計3,045間，受益人數超過萬人。現場聽眾反應熱烈，日本學者對於台灣的莫拉克重建工作，表示欽佩，可作為日本災後重建之參考。

行政院政務委員兼重建會執行長陳振川3月5日應邀赴日參加「東日本大震災～巨大災害與社會安全」災滿周年國際研討會，分享台灣莫拉克重建經驗。這次研討會是由日本土木學會（Japan Society

「卜拉米」為杉林大愛園區重建帶來力量

杉林大愛永久屋可說是政府、民間合力投入重建的典範，政府投入13億多元購置土地、建置公共設施，協助縮短行政流程，援建的慈濟基金會動員龐大的物力、財力及人力，在短短的88天就完成600多戶永久屋，是全國第一個落成啟用的永久屋基地，居民在99年農曆年前就歡喜進住。因有居住的需求，慈濟基金會再次援建二期，共計1,006戶，在這過程中，政府投入8億多元取得土地，5億多元投入公共設施，並持續協助解決災區家園重建、社區整體營造、就業、就學等問題，希望能達到符合鄉親們的期許，早日完成重建工作。



▲杉林大愛園區目前有1006戶在此安居

永久屋、活動中心、教堂、學校、手工藝展售中心俱全 生活機能一級棒

除永久屋外，在此生活園區內也有多功能活動中心、教堂、籃球場、手工藝展售場中心、景觀水塔、活動廣場及民族大愛小學。而為強化新社區之生活機能與文化傳承，行政院重建會在第20次工作小組會議，通過「永久屋安置基地家園重建資源整合與推動方案，補助高雄市政府4,200萬元，興建佔地450坪的多功能活動中心2月29日已開工動土，內部規劃有可容納600人的大型集會所、小型社區圖書

室、小型展示室、兩間多功能會議室、文康休閒室及簡易社區廚房，預定今年8月底完成，提供大愛園區住民一個全天候的節日喜慶聚會活動的寬廣室內場所。

內政部的杉林生活重建中心、文建會的文化種子、勞委會的培力計畫、原民會的建築文化語彙、經濟部地方特色產業、交通部真情巴士等計畫持續進行中，在照顧安居的同時，也同步推動產業及就業，目前園區的住民們就自組勞動合作

社、縫紉合作社、文化產業合作社，結合杉林住民的多元文化及文創產業，開創屬於自己的品牌，同時結合高雄市政府，在高雄地區設置展售專區。永齡基金會的永齡有機農場，也提供有機農業人才培訓、就業的機會；政府在此也舉辦各種活動活絡經濟，包括真情巴士、路跑活動、關懷傳愛、打響杉林大愛的知名度。重建會去年更以任務編組方式組成「卜拉米」專案小組，全力推動產業、文化資源整合，加速重建進度。

讀書方便 大愛民族國小、杉林國中就在身邊



▼民族大愛國小



杉林大愛園區有1,006戶，住民子弟就學問題相形重要，慈濟基金會特別援建民族大愛國小，使住戶學子能就近安心求學，再加上杉林國中就位在園區入口處方便住民之子弟就讀。大愛民族國小每年級設置2班，內部規劃有教室、行政辦公室、健康中心、圖書館、活動中心、運動場、幼稚園及托兒所等設施，提供最完整且多元教育學習環境。

就業方便 永齡杉林有機農業園區

永齡基金會在杉林大愛園區旁成立「永齡杉林有機農業園區」佔地50餘公頃，是最國內有機無毒農業的成功典範，規模與技術居領先地位，除提供就業外，更要將所有的資源技術完全移轉給員工。自2010年1月起農場合計曾進用及培訓約200餘人，目前正式編制100餘人，96%以上的員工主要來自鄰近重建區，族群涵蓋布農族、鄒族、阿美族、平埔族、客家、漢人及新住民。並計畫將整個 KNOW HOW 複製到其他重建區，增加重建區居民就業機會。



▲永齡農場



▲永齡有機農場賣菜所在對外零售新鮮蔬果